

LA LETTRE HEBDOMADAIRE DE DEBORAH

Publié par basé sur les cours donnés par

RABBI DOVID OSTROFF chelita

Une réalisation de Chema Yisrael Torah Network

développés par le groupe du projet Shoulkhan Haroukh

Ces règles ont été montrées par Rabbi Ostroff au Gaon HaRau Moche Sternbuch, chelita

Traduction Bernard Brajzblat sous le contrôle du Rav A.Sénior de Créteil



**Chabbath
Bechala'h
Tou Bichevath 5770**

**30 Janvier 2010
Volume VIII – Lettre 14
15 Chevath 5770**

Hil'hoth Bera'hoth XXVI Principal et secondaire עיקר וטפל 3^{ème} partie.

Un mélange d'au moins deux ingrédients.

Nous avons vu, dans la précédente Lettre qu'avant de consommer un mélange d'au moins deux ingrédients, il convenait de ne réciter qu'une seule *bera'ha* sur le composant dominant. Ce dernier peut être déterminé par son importance (riz et amandes par exemple) ou parce qu'il constitue la majeure partie du mélange.

Le pain et les *mezonoth* (aliments à base de farine) ¹ constituent une exception à cette règle. En conséquence, quand ces ingrédients font partie d'un mélange, la *bera'ha* sera soit "*hamotsi le'bem min haarets*" ("qui fait sortir le pain de la terre") ou "*boré miné mezonoth*" ("créateur de toutes sortes de nourritures" bénédiction récitée avant consommation d'une pâtisserie à base de céréales), même s'ils sont présents en quantité moindre que les autres ingrédients. ² Mais cette règle a des limites que nous allons détailler ci-dessous.

Dans quels cas, réciter "mezonoth" même si les céréales sont en quantité moindre ?

Quand les produits à base de céréales entrent dans un mélange pour en améliorer le goût, même s'ils sont minoritaires, on récitera la *bera'ha* "*mezonoth*". Par exemple :

- *ferfels* (petites pâtes) mélangés avec des petits pois, même s'il y a plus de pois.
- macaronis mélangés avec du fromage, même s'il y a davantage de fromage que de pâtes
- soupe à l'orge, avec une quantité d'orge significative. ³

La même règle s'applique-t-elle au cholent contenant de l'orge ?

Selon certains *poskim* (décisionnaires), on ne récite que la *bera'ha* "*mezonoth*" avant de consommer un *cholent*, même s'il est essentiellement composée de pommes de terre et de viande, car l'orge, même minoritaire supplante tout le reste. ⁴

Cependant, beaucoup ont l'habitude de réciter les *bera'hoth* propres à chaque ingrédient (*haadama* et *chébakol*) car :

- a) il n'y a pas suffisamment d'orge pour prédominer et
- b) les pommes de terre et la viande sont primordiales aussi bien en volume qu'en quantité. ⁵

Mais la règle ne stipule-t-elle pas que les "mezonoth" ont toujours la préséance ?

Les "*mezonoth*" auront la préséance quand par définition, tout le reste leur deviendra *taffel*. Dans certains cas, il peut y avoir une grande quantité de "*mezonoth*" qui ne sont là que pour accompagner un autre aliment.

Par exemple, des **croûtons dans une salade** ne sont là que pour rehausser le goût de la salade. L'exemple le plus significatif est constitué par les *schnitsels* ou plus généralement par tout aliment cuit ou frit dans de la chapelure. La chapelure, même en grande quantité n'est pas consommée pour elle-même mais ne sert qu'à enrober le poisson ou la viande et en conséquence, la *bera'ha* pour un tel aliment sera "*chébakol*".

Le cas du *cholent* est différent car le rôle de l'orge n'est pas de rehausser le plat. Elle en constitue un composant, même si les pommes de terre et la viande restent les ingrédients principaux. En conséquence, beaucoup récitent différentes *bera'both* pour en couvrir tous ces ingrédients.

Quelle bera'ha réciter avant de prendre une soupe avec des croûtons ou des pâtes ?

Nous sommes face à une situation où les produits "*mezonoth*" même minoritaires sont consommés avec la soupe et ne perdent pas leur préséance dans la plupart des cas: ⁶

- si l'on a une grande quantité de soupe et peu de "*mezonoth*", dans la mesure où l'on est surtout intéressé par la soupe, on récitera "*chébakol*" avant de la consommer et "*mezonoth*" avant de prendre un croûton, une pâte ou un morceau de *kneidle'h* (boulette de farine de *matsa*) car même minoritaires, ces produits "*mezonoth*" restent notables. ⁷
- si l'on a une grande quantité de soupe avec beaucoup de "*mezonoth*", on ne récitera que "*mezonoth*". Cela peut se comparer à la consommation d'un cracker agrémenté d'une garniture où le cracker (*mezonoth*) est l'aliment principal. Ce principe peut dans certains cas être entaché d'un *safek* (doute) sur la nécessité de réciter "*chébakol*" en plus de "*mezonoth*". Le mieux est alors de réciter "*chébakol*" sur un autre aliment et d'inclure le bouillon dans cette *bera'ha*.
- s'il y a une très faible quantité de "*mezonoth*" flottant dans le bouillon, on ne récitera pas "*mezonoth*" car on considère que l'on n'en veut pas vraiment et qu'il y en a juste un peu, par hasard.

Quelle bera'ha réciter en premier, "mezonoth" ou "chébakol" ?

On récite généralement "*mezonoth*" avant toutes les autres *bera'both*, mais dans ce cas, il est possible qu'après avoir récité "*mezonoth*", on ne soit plus en mesure de dire "*chébakol*" car "*mezonoth*" pourrait également couvrir le bouillon.

Le *Michna Beroura* ⁸ cite le *Maguen Avraham* selon lequel on commence par la *bera'ha* "*chébakol*", puis le *'Hayé Adam* pour qui il est mieux de réciter préalablement la *bera'ha* "*chébakol*" sur quelque chose d'autre. Par contre, le *Iggroth Moché* pense qu'il faut d'abord réciter "*mezonoth*". ⁹

La hala'ha est-elle différente pour une soupe avec du riz ?

Même si la *bera'ha* précédant sa consommation est "*mezonoth*", le riz ne partage pas les mêmes *hala'both* (règles) que les autres céréales. En conséquence,

- si le riz ne fait qu'agrémenter le bouillon, on ne récitera que "*chébakol*" car le riz fait partie du bouillon
- si le riz est un ingrédient principal au même titre que le bouillon, la quantité devient déterminante. S'il se trouve en quantité moindre que le bouillon, on ne dira pas "*mezonoth*" car le riz n'appartenant pas aux 5 céréales, il n'en a pas la même importance.

[1] Les 5 céréales, pas le riz.

[2] Voir *Michna Beroura* 212:1.

[3] Nous verrons plus loin le cas où il y a très peu d'orge dans la soupe

[4] Voir *Michna Beroura siman* 208:48 & *Arou'h hachoul'han* 212:1

[5] Voir *וערי הברכה פט"ו סעי' יח והערה לו*

[6] Question difficile et basée sur *וזאת הברכה פי"ב*

[7] Selon *Rav Sternbuch*, celui qui a toujours des "*mezonoth*" dans sa cuillère ne récite que "*mezonoth*". En conséquence, le mieux est de dire "*mezonoth*" sur les croûtons et "*chébakol*" sur un autre aliment.

[8] *Siman* 208:23.

[9] *'Helek aleph siman* 69

Suite la semaine prochaine

Un mot sur la *paracha Bechala'h*

Rav Y Borodiansky, le *Machguia'h* (responsable religieux) de la *Yechiva Kol Torah* raconte que lors d'une de ses visites au fameux *Rav Ye'hezkel Levinstein zatsal*, le *Machguia'h* de *Ponevez*, il entendit des bruits de chaises provenant de l'appartement du *Rav*. Craignant que le *Rav* ne soit tombé et ne se soit blessé, il ouvrit la porte et vit à sa grande surprise que le *Machguia'h* avait installé deux rangées de chaises entre lesquelles il circulait. Devant la surprise de son visiteur, il lui expliqua qu'il était en train de s'imaginer *קריעת ים סוף* (passage de la mer Rouge). Il faut savoir que le *Machguia'h* était un pilier de la *Emouna* (foi en D.) et pourtant, il a passé sa vie à parfaire cette *midda* (qualité) à chaque occasion.

A la mémoire de Yaacov ben Its'hak-Méïr GOLDMAN (20 Chevath 5758)

Vous pouvez recevoir et diffuser cette lettre en contactant:

Association Déborah-Guitel, 4, rue des Archives 94000 – CRETEIL 01.43.99.03.07

e-mail: deborah-guitel@club-internet.fr Site: www.deborah-guitel.com

Vous pouvez **dédier** une de nos lettres à la **mémoire** d'un de vos proches ou pour **célébrer** un **événement**.

Note: Le but de ces publications est de clarifier les sujets traités et non pas de rendre des décisions halakhiques. Nous attirons l'attention de chacun sur les questions pratiques importantes que peuvent soulever ces sujets. On devra consulter une autorité compétente pour recevoir une décision appropriée.

Important : Ne pas transporter **Chabbath** et ne pas jeter mais déposer dans une **Gueniza**